

EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity

Nr. / No. 0743/WA

Hersteller / Manufacturer Siemens AG
Business Unit Electrical Installation Technology (I BT ET)

Anschrift / Address Siemens AG
P. O. Box 10 09 53
D - 93009 Regensburg

Produktbezeichnung /
Product description DELTA reflex Rauchwarnmelder SD9, 5TC1 295
DELTA reflex smoke detector SD9, 5TC1 295

Fertigungsstätte /
Produced in the factory Everday Technology Co. Ltd.
No. 8, Lane 492, Ba-Der Street
TW Shulin 238, Taipe Hsien, Taiwan

Notifizierte Zertifizierungsstelle
für Bauprodukte /
Notified Certification Body for
Construction products VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Straße 172-174
D-50735 Köln
Registration No. 0786

Weitere Dokumente, die
wichtiger Bestandteil dieser
EG-Konformitätserklärung sind.
Further documents, which are
essential part of this EC
Declaration of Conformity. EG-Konformitätszertifikat 0786 – CPD - 20263
Bedien- und Montageanleitung
EC-Certificate of Conformity 0786 – CPD - 20263
Operating- and mounting instructions

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The above product is in conformity with the following directive:

EMV Richtlinie Nr.: 2004/108/EG
EMC Directive No.: 2004/108/EC

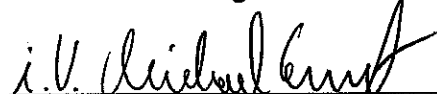
Bauproduktenrichtlinie Nr.: 89/106/EWG
EMC Directive No.: 89/106/EEC

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:
Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Edition	Referenznummer Reference number	Ausgabedatum Edition
EN 14604	2005	EN 50130-4/A2	2003
EN 50130-4	1995		
EN 50130-4/A1	1998		

Regensburg, den / the 25.06.2008

Siemens Aktiengesellschaft



Ernst Michael, Vice President Wiring Accessories



Georg Lubert, Vice President Quality



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln

Notifizierte Zertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

EG-Konformitätszertifikat EC-Certificate of Conformity

0786 – CPD - 20263

Gemäß der Richtlinie 89/106/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie – CPD), geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993, wird hiermit bestätigt, dass das Bauprodukt

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product

**Rauchwarnmelder
Typ SD9**

**Self-contained-smoke-alarm
Type SD9**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)

(Product parameters see appendix 1)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

**Siemens AG Automation & Drives
Siemensstraße 10
DE 93055 Regensburg**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the factory

**Everday Technology Co. Ltd.
No. 8, Lane 492, Ba-Der Street
TW Shulin 238, Taipe Hsien, Taiwan**

durch den Hersteller einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan unterzogen wird und dass die notifizierte Stelle VdS Schadenverhütung GmbH eine Erstprüfung der relevanten Eigenschaften des Produkts, eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat und eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchführt.

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften, beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the notified body VdS Schadenverhütung GmbH has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity and the performances described in the Annex ZA of the standard

EN 14604: 2005

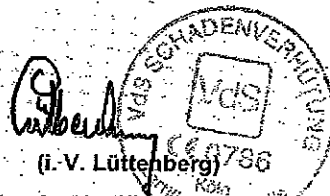
angewendet wurden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 19.12.2006 ausgestellt und gilt solange, wie die Festlegungen in der angeführten harmonisierten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

This certificate was first issued on 19.12.2006 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly.

Köln, 19.12.2006



(i.-V. Lüttenberg)
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Siemens AG
P.O. Box 10 09 53
93009 Regensburg

G206050

CE 08
0786-CPD-20263

EN 14604
2005

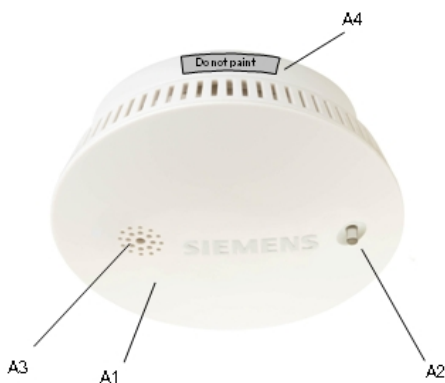
Rauchmelder SD9, titanweiß
Smoke detector SD9,
titanium white **5TC1 295**

Blatt 1 von 3, 2516534116 "DS 06"

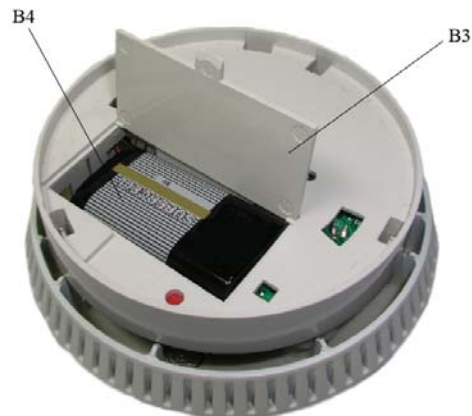
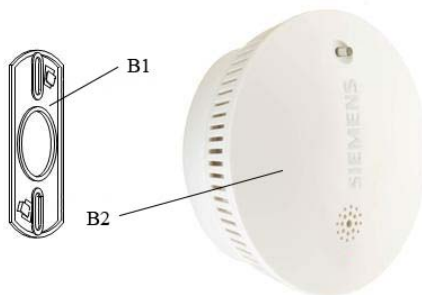
Bedien- und Montageanleitung Operating and mounting instructions

Stand: Januar 2008
Issue: January 2008

A



B



Produkt- und Funktionsbeschreibung

Der DELTA reflex Rauchmelder SD9 (VdS) ist für den Einsatz im Wohn- und Geschäftsbereich konzipiert, überall dort, wo keine Brandmeldeanlage vorgeschrieben ist. Der Rauchmelder erkennt frühzeitig den bei Bränden entstehenden Rauch und gibt optisch (blinkendes Lichtsignal) und akustisch (pulsierender Signalton, 85 dB(A)) Alarm.

Die Rücksetzung des Alarms erfolgt automatisch, wenn der Rauch aus der Messkammer vollständig entwichen ist.

Die Funktionskontrolle des Rauchmelders, z.B. auf allmähliche Verschmutzung (Staubablagerung), erfolgt durch die Betätigung des Testknopfes für mindestens 4 s. Dabei blinkt die LED im 0,5 s-Takt so lange, wie der Testknopf gedrückt ist. Bei korrekter Funktion werden 3 kurze Signaltöne abgegeben, die sich mit einer Pause von 1,5 s wiederholen, wenn man den Testknopf weiterhin gedrückt hält.

Die Spannungsversorgung des Rauchmelders SD9 wird durch eine handelsübliche 9 V Alkaline Block-Batterie sichergestellt. Sinkt die Batteriespannung unter ein Mindestniveau, so meldet der Rauchmelder zyklisch durch ein optisches und akustisches Signal (kurzer Signalton) mindestens 30 Tage lang, dass die Batterie gewechselt werden muss. Während dieser Zeit ist der Rauchmelder voll funktionsfähig.

Um die Funktion des Rauchmelders sicherzustellen, ist eine Montage des Melders ohne eingelegte Batterie nicht möglich (Batteriefachkontrolle).

Produkt- und Funktionseigenschaften

- VdS zertifiziert
- batteriebetriebener Rauchmelder basierend auf dem photoelektrischen Streulichtprinzip
- optische und akustische Alarmierung (85 dB(A))
- Funktionstest mittels Testknopf
- Batteriewechselanzeige
- Batteriefachkontrolle

Bedienung, Betriebs- und Alarmsignale

Bild A

- A1 Rauchmelder SD9
- A2 Testknopf mit optischer Anzeige (Leuchtdiode)
- A3 akustischer Signalgeber
- A4 Aufkleber "Nicht überstreichen"

Die Bedienung des Rauchmelders erfolgt ausschließlich über den Testknopf (A2). Dieser dient zur Funktionskontrolle des Rauchmelders (A1) z.B. auf allmähliche Verschmutzung (Staubablagerung). Zudem beinhaltet der Testknopf auch die optische Anzeige (Leuchtdiode) für die Betriebs- und Alarmsignale. Die akustische Alarmierung (Signalton) erfolgt über den Signalgeber (A3).

Bedienung, Betriebs- und Alarmsignale

Signal		Zustand
optisch	akustisch	
Blinkimpuls ca. im 32 s -Takt	--	normale Funktion
Blinkimpulse ca. im 0,5 s-Takt, so lange Testknopf gedrückt	3 kurze Signaltöne ca. 1,5 s SignalaPause	Test O.K.
Kein Blinken	Kein Signalton	Test nicht O.K.
Blinkimpulse ca. im 0,5 s-Takt	3 kurze Signaltöne, ca. 1,5 s SignalaPause	Rauchalarm (lokal)
Blinkimpuls ca. im 32 s -Takt	kurzer Signalton ca. im 32 s - Takt	Meldung Batterie schwach (30 Tage)

Batteriewechsel Bild B

Wird die Untergrenze der Batteriespannung erreicht bzw. unterschritten, so wird dies akustisch und optisch angezeigt (siehe Tabelle Betriebs- und Alarmsignale). **Tauschen Sie dann die Batterie umgehend aus.**

1. Das aus zwei Teilen bestehende Gerät (Halterung B1 und Rauchmelder B2) durch eine Drehbewegung gegen den Uhrzeigersinn öffnen.
2. Den Batteriedeckel (B3) öffnen, die Batterie (B4) aus den Batteriefach entnehmen und abklemmen.
3. Die neue Batterie richtig gepolt anklammern, in das Batteriefach einlegen und den Batteriedeckel schliessen.

ACHTUNG:

Es dürfen nur 9 V Alkaline Batterien des Typs Eveready 522, 1222, 216; Duracell MN1604; Gold Peak 1604P, 1604S; Energizer 522 oder gleichwertige Typen verwendet werden.

4. Langlöcher am Rauchmelder auf die Führungsnuten am Montagehalter setzen, an den Montagehalter drücken und den Rauchmelder durch Drehbewegung im Uhrzeigersinn verrasten.

ACHTUNG:

Nur mit eingelegter Batterie lässt sich der Rauchmelder im Montagehalter fixieren.

5. Führen Sie den Funktionstest durch (siehe Seite 3).



Die verbrauchte Batterie ist entsprechend den geltenden Vorschriften zu entsorgen

Product and Applications Description

The DELTA reflex smoke detector SD9 (VdS) has been designed for use in the residential and commercial sector, all around where no alarm system is mandatory. In the event of a fire, the smoke detector detects the development of smoke in good time and issues an optical (flashing light signal) and an acoustical (pulsating signal tone, 85 dB(A)) alarm.

The reset of the alarm is carried out automatically, when the smoke has completely escaped the measuring chamber.

The functional check of the smoke detector e.g. for gradual pollution (dust deposits) is carried out by pressing the test button for more than 4 s. Thereby the LED is flashing in 0,5 s cycle, as long as the test button is pressed. If the function is correct, 3 short acoustic signals are issued, which are repeated with a break of 1,5 s, if the test button is still pressed.

The power supply of the smoke detector SD9 is ensured by a conventional 9 V Alkaline block-battery. If the battery voltage drops below a minimum level, the smoke detector reports that the battery must be changed by sending a cyclical optical and acoustic signal (short signal tone) for at least 30 days. During this period, the smoke detector is fully functional.

To guarantee the function of the smoke detector, it is not possible to install the detector without the battery being inserted (battery compartment check).

Product and functional characteristics

- VdS approval
- Battery-operated smoke detector, based on the photoelectric scattered light principle
- Optical and acoustic alarms (85 dB(A))
- Functional test using the test button
- Display for battery replacement
- Battery compartment check

Operation, operational signals and alarm signals

Diagram A

- A1 Smoke detector SD9
- A2 Test button with visual display (LED)
- A3 Acoustic signalling device
- A4 Sticker "Do not paint"

The operation of the smoke detector is carried out solely via the test button (A2). This is used for the functional check of the smoke detector (A1) e.g. for gradual pollution (dust deposits). The test button also contains the visual display (LED) for the operational and alarm signals. The acoustic alarm (signal tone) is carried out via the signalling device (A3).

Operation, operational signals and alarm signals

Signal		Status
optical	acoustic	
flashing pulse approx. in 32 s cycle	--	normal function
flashing pulses approx. in 0,5 s cycle, as long as test button is pressed	3 short signal tones, approx. 1,5 s signal break	test O.K.
no flashing LED	no signal tone	test not O.K.
flashing pulse approx. in 0,5 s cycle	3 short signal tones, approx. 1,5 s signal break	smoke alarm (local)
flashing pulse approx. in 32 s cycle	short signal tone approx. in 32 s cycle	signals that battery is weak (30 days)

Battery replacement Diagram B

If battery voltage reaches or falls below the lower limit, this is displayed both visually and acoustically (see table of operational signals and alarm signals). **In this case replace the battery immediately.**

1. Open the device consisting of two parts (module bracket B1 and smoke detector B2) by turning it anti-clockwise.
2. Open the battery cover (B3), remove battery from the battery (B4) compartment and disconnect it.
3. Connect the new battery with the correct polarity, insert it into the battery compartment and close the battery cover.

CAUTION:

Only 9 V Alkaline batteries of the type Eveready 522, 1222, 216; Duracell MN1604; Gold Peak 1604P, 1604S; Energizer 522 or equivalent types should be used.

4. Line up the slots of the bracket and the detector. Push the detector onto the mounting bracket and lock in place by turning it clockwise.

CAUTION:

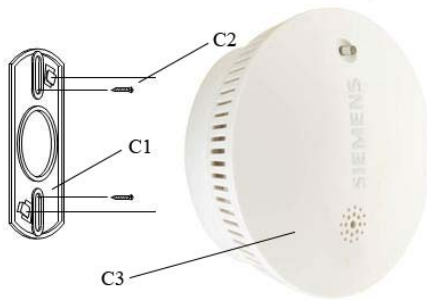
The smoke detector can only be fixed in the bracket when the battery has been inserted.

5. Carry out the functional test (see page 3).

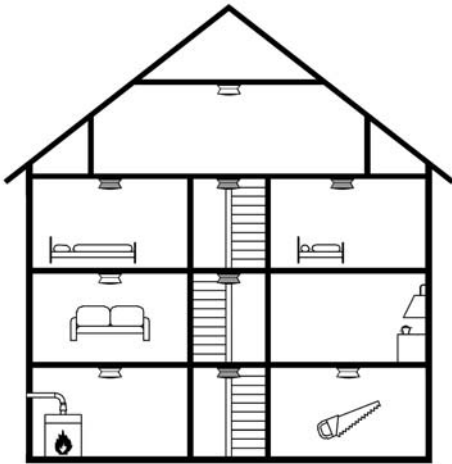
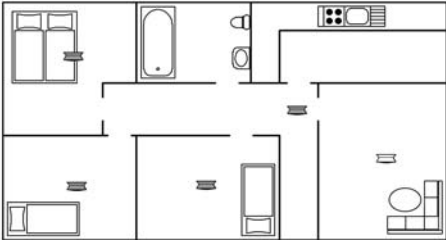


The exhausted battery must be disposed of in accordance with the appropriate regulations

C



D



D

Wartung und Pflege

Monatlich:

einen Funktionstest durchführen (siehe Seite 3).

Halbjährlich:

Gelegentlich sollte der Rauchmelder außen gereinigt werden, z.B. mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Tauschen Sie den Rauchmelder nach 10 Jahren aus.

Aufbau des Rauchmelders

Bild C

- C1 Montagehalter
- C2 Schrauben
- C3 Rauchmelder

Technische Daten

Spannungsversorgung

erfolgt über 9 V Alkaline Batterie des Typs: Eveready 522, 1222, 216; Duracell MN1604; Gold Peak 1604P, 1604S; Energizer 522 oder gleichwertig

Ansprechempfindlichkeit

gemäß EN 14604 2005

Signalisierung

- akustischer Signalgeber: > 85 dB(A) in 3 m Abstand
- optische Anzeige: Leuchtdiode rot

Mechanische Daten

- Gehäuse: Kunststoff
- Gehäusemaße (Ø x H): 111 x 40 mm
- Gewicht (mit Batterie): 130 g
- Montage: Aufputz mit Montagehalter

Elektrische Sicherheit

Schutzart (nach EN 60529): IP20

EMV – Anforderung

erfüllt EN 50130-4

Umweltbedingungen

- Umgebungstemperatur in Betrieb: 0 bis +50 °C
- Lagertemperatur: 0 bis +50 °C
- Rel. Feuchte (nicht kondensierend): 10 % bis 85 %

Approbation

VdS-Anerkennung: G206050

EG-Konformitätszertifikat

CE 0786-CPD-20263

CE-Kennzeichnung

gemäß EMV – Richtlinie
Bauproduktenrichtlinie

Installationshinweise

HINWEIS:

- Ein Rauchmelder detektiert Rauch, nicht aber das Feuer oder die entstehende Hitze.
- Ein Rauchmelder überwacht nur einen bestimmten Bereich. Um das ganze Haus (Wohnung) abzudecken, sind ausreichend Melder zu montieren und gegebenenfalls vernetzbare Geräte zu verwenden.
- Vor Einsetzen der Batterien und dem Funktionstest sollte der Rauchmelder in etwa die Temperatur des Montageortes angenommen haben, um eine Betaugung in der Rauchkammer und damit eine Fehlfunktion zu vermeiden.



GEFAHR

- Das Gerät darf nur für feste Installationen in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Den Rauchmelder nicht bekleben oder mit Farbe überstreichen.
- Der Rauchmelder arbeitet nur mit den vorgeschriebenen alkalischen Batterien korrekt. Keine Akkus oder Netzgeräte verwenden.
- Beim Funktionstest ist ein Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm einzuhalten, um Gehörschäden durch den Alarmton zu vermeiden.

Montage und Verdrahtung

Montageort

Minimaler Schutz Bild D

- Pro Etage, vorzugsweise im Flur und zusätzlich in jedem Schlafraum sind Rauchmelder zu installieren.

Optimaler Schutz Bild D +

- In jedem Wohn- und Schlafraum sowie im Flur sind Rauchmelder zu installieren.

HINWEIS:

- Rauchmelder möglichst in der Deckenmitte anordnen. Ist dies nicht möglich, einen Mindestabstand von 15 cm von Wand und Ecke einhalten.
- In Räumen mit Schräg-, Spitz- oder Giebeldecke den Rauchmelder ca. 90 cm vom höchsten Punkt der Decke anordnen.
- Bei Räumen mit mehr als 3 m Höhe sind mehrere Geräte erforderlich (Montagehöhe an der Wand: 2,5 m).
- Bei der Montageposition sind typische, von den individuellen Gegebenheiten abhängige, Luftströmungen zu berücksichtigen.

Ungeeignete Montageorte

Aus Gründen der Sicherheit und um Fehlalarme und Fehlfunktionen zu vermeiden, sollten Rauchmelder nicht an nachfolgend genannten Orten montiert werden:

- In Räumen, in denen starker Wasserdampf, Staub oder Rauch entsteht, z.B. Küche oder Bad
- In Räumen mit Feuerstätten und offenen Kaminen.
- In der Nähe von elektrischen Feldern (z. B. Leuchtstoff-, Energiesparlampen und Verkabelung; Mindestabstand: 50 cm).
- An Orten, an denen Umgebungstemperaturen von unter 0 °C bzw. über +50 °C herrschen.

GB

Service and maintenance

Monthly:

Carry out a functional test (see page 3).

Twice a year:

The outside of the smoke detector should be cleaned occasionally e.g. with a slightly damp cloth.

Replace the smoke detector after 10 years.

Structure of the smoke detector

Diagram C

- C1 Module bracket
- C2 Screw
- C3 Smoke detector

Technical Specifications

Power supply

Carried out via battery 9 V Alkaline of the type: Eveready 522, 1222, 216; Duracell MN1604; Gold Peak 1604P, 1604S; Energizer 522 or equivalent

Sensitivity

in accordance with EN 14604 2005

Signalling

- Acoustic signalling device: > 85 dB(A) at distance of 3 m
- Visual display: red LED.

Mechanical data

- Housing: plastic
- Housing dimensions (Ø x H): 111 x 40 mm
- Weight (with battery): 130 g
- Installation: surface-mounted with bracket

Electrical safety

Type of protection (in acc. with EN 60529): IP20

EMC requirement

complies with EN 50130-4

Environmental conditions

- Ambient operating temperature: 0 to +50 °C
- Storage temperature: 0 to +50 °C
- Relative humidity (not condensing): 10 to 85 %

Approval

VdS approval: G206050

CE-Certificate of conformity

0786-CPD-20263

CE norm

in accordance with the EMC guideline
CP-directive

Installation Instruction

NOTE:

- A smoke detector detects smoke but not the fire or the heat generated.
- A smoke detector only monitors a specific area. To cover the entire house (apartment), sufficient detectors must be mounted and if necessary networked devices must be installed.
- Before inserting the batteries and the functional test, the smoke detector should have approximately the temperature of the installation site, to avoid condensation in the smoke chamber and therefore a malfunction.



DANGER

- The device may only be used for permanent installations in dry interior rooms.
- Do not glue or paint the smoke detector.

- The smoke detector only operates correctly with the stipulated alkaline batteries. Do not use batteries or mains-operated devices.
- During the functional test, a safety distance of at least 50 cm should be maintained in order to avoid ears being damaged by the alarm tone.

Installation and wiring

Installation site

Minimum protection Diagram D

- Smoke detectors must be installed per floor, preferably in the hallway and also in each bedroom.

Optimum protection Diagram D +

- Smoke detectors must be installed in each living room and bedroom as well as in the hallway.

NOTE:

- Smoke detectors should be placed as near to the middle of the ceiling as possible. If this is not possible, maintain a minimum distance of 15 cm from the wall and corners.
- In rooms with slanted, pointed or gabled ceilings, the smoke detector should be placed approx. 90 cm from the highest point of the ceiling.
- In rooms with a height of more than 3 m, several devices are required (installation height on the wall: 2.5 m).
- When considering the mounting position, typical air currents that are dependent on the individual conditions must be taken into account.

Unsuitable installation sites

For reasons of safety and to avoid false alarms and malfunctions, smoke detectors should not be mounted in the following places:

- In rooms where high levels of steam, dust or smoke are produced, e.g. kitchen or bathroom
- In rooms with fireplaces and open chimneys.
- In the vicinity of electrical fields (e.g. fluorescent lamps, energy-saving lamps and cabling; minimum distance: 50 cm).
- In places where the ambient temperatures lie below 0 °C or above +50 °C



Montage (Bilder A und B Seite 1)

1. Das aus zwei Teilen bestehende Gerät (Halterung **B1** und Rauchmelder **B2**) durch eine Drehbewegung gegen den Uhrzeigersinn öffnen.
2. Den mitgelieferten Aufkleber (**A4**) "Nicht überstreichen" außen auf den Sockel kleben.
3. Den Montagehalter (**B1**) mit dem beiliegenden Montagematerial (Schrauben und Dübel) an die Decke montieren.
4. Den Batteriedeckel öffnen, die Batterie aus den Batteriefach entnehmen und die Folie entfernen.
5. Batterie richtig gepolt anklebmen, wieder in das Batteriefach einlegen und den Batteriedeckel schliessen.

ACHTUNG:

Nur mit eingelegter Batterie lässt sich der Rauchmelder im Montagehalter fixieren.

6. Langlöcher am Rauchmelder auf die Führungsnuten am Montagehalter setzen, an den Montagehalter drücken und den Rauchmelder durch Drehbewegung im Uhrzeigersinn verrasten.
7. Führen Sie den Funktionstest durch (siehe unten).

Funktionstest:

Nach erfolgter Montage, sowie einmal monatlich, ist die Funktion jedes Rauchmelders zu prüfen. Dazu den Testknopf (**A2**) für mindestens **4 s** drücken.

- Bei korrekter Funktion werden 3 kurze Signaltöne abgegeben, die sich mit einer Pause von 1,5 s wiederholen, wenn man den Testknopf weiterhin gedrückt hält. Dabei blinkt die LED im 0,5 s-Takt so lange, wie der Testknopf gedrückt ist.
- **Ertönt weder die Hupe noch blinkt die Leuchtdiode, ist die Batterie auszutauschen. Führt dies nicht zum Erfolg, ist der Rauchmelder ebenfalls auszutauschen.**

ACHTUNG:

- Niemals offenes Feuer zum Testen des Rauchmelders verwenden.
- Durch Dampf oder Staub kann ein Fehlalarm ausgelöst werden. Sollte dies passieren, öffnen Sie das Fenster oder sorgen Sie für Luftbewegung, um evtl. Staub oder Dampf in der Luft abzubauen. Der Alarm wird dann automatisch wieder aufhören. Wenn der Alarm andauert, überprüfen Sie den Montageort oder tauschen Sie den Melder aus.

Mögliche Brandursachen

Um Brände zu verhindern, sollten nachfolgende Brandursachen vermieden werden:

- schadhafte elektrische Leitungen, falsche Verwendung und Überhitzung von Elektrogeräten
- leicht brennbare Materialien neben sich stark erwärmenden Elektrogeräten wie Bügeleisen, Toaster und Friteusen
- unbeaufsichtigtes offenes Feuer wie Kerzen, Kamine und Teelichter
- Rauchen auf der Couch oder im Bett
- Kurzschlüsse durch Standby-Betrieb bei Radio, Fernseher und Computern
- Überlastung und Überhitzung von Steckdosen durch Mehrfachstecker
- verschmutzte Dunstabzugshauben mit Fettablagerungen
- mit Feuer spielende Kinder

Allgemeine Hinweise

Ein defektes Gerät ist an die zuständige Geschäftsstelle der Siemens AG zu senden.

Bei zusätzlichen Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Technical Support:

Die Bedienungsanleitung ist dem Kunden auszuhändigen

- ☎ +49 (0) 180 50 50-222
- ☎ +49 (0) 180 50 50-223
- 🌐 www.siemens.com/automation/service&support



Installation (Diagrams A and B page 1)

1. Open the device consisting of two parts (module bracket **B1** and smoke detector **B2**) by turning it anti-clockwise.
2. Fix the supplied sticker (**A4**) "Do not paint" onto the outside of the base.
3. Mount the bracket (**B1**) on the ceiling using the installation materials supplied (screws and pin).
4. Open the battery cover, remove battery from the battery compartment and remove the plastic foil.
5. Connect the new battery with the correct polarity, insert it again into the battery compartment and close the battery cover.

CAUTION:

The smoke detector can only be fixed in the bracket when the battery has been inserted.

6. Line up the slots of the bracket and the detector. Push the detector onto the mounting bracket and lock in place by turning it clockwise.
7. Carry out the functional test (see below).

Functional test:

The function of each smoke detector must be checked after the installation has been successfully completed as well as once a month. Therefore press the test button (**A2**) for more than **4 s**.

- If the smoke detector operates correctly, the horn sounds with 3 short signals, which are repeated with a break of 1,5 s, if the test button is further pressed. Thereby the LED flashes approx. in 0,5 s cycle, as long as the test button is pressed.
- **If the horn does not sound and the LED does not flash, the battery must be replaced. If this is not successful, the smoke detector should also be replaced.**

CAUTION:

- Never use an open flame to test the detector.
- A nuisance alarm can be caused by steam or dust. If this happens, open a window or fan the air to remove the smoke or dust. The alarm will then turn off automatically. If nuisance alarm keeps going on, check the installation location or replace the smoke detector.

Possible causes of fire

To prevent fires, the following causes of fire should be avoided:

- Damaged electrical cables, incorrect usage and overheating of electrical devices
- Flammable materials next to electrical devices that generate high levels of heat such as irons, toasters and deep-fat fryers
- Unattended open flames such as candles, chimneys and tealights
- Smoking on the sofa or in bed
- Short circuits caused by standby operation of radios, televisions and computers
- Overload and overheating of sockets via multiway adapters
- Dirty extractor hoods with grease deposits
- Children playing with matches

General notes

Any faulty devices should be returned to the local Siemens office.

If you have further questions concerning the product, please contact our technical support:

The operating instruction must be handed over to the client

- ☎ +49 (0) 180 50 50-222
- ☎ +49 (0) 180 50 50-223
- 🌐 www.siemens.com/automation/service&support